

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 272/2017 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 272/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第83/2007號行政長官批示第四款及第六款、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 4 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2007, do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), o Chefe do Executivo manda:

一、以定期委任方式委任邱顯哲碩士為個人資料保護辦公室副主任，由二零一七年九月一日起至二零一八年三月十二日。

1. É nomeado, em comissão de serviço, o mestre Iao Hin Chit para exercer o cargo de coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, a partir de 1 de Setembro de 2017 até 12 de Março de 2018.

二、個人資料保護辦公室副主任的薪俸相等於第15/2009號法律附件表一欄目2所載副局長的薪俸。

2. O coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais a correspondente ao vencimento do cargo de sub-director constante da coluna 2 do Mapa I, anexo à Lei n.º 15/2009.

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

二零一七年八月十八日

18 de Agosto de 2017.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

委任邱顯哲碩士擔任個人資料保護辦公室副主任一職的理由如下：

Fundamentos da nomeação do mestre Iao Hin Chit para o cargo de coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

——職位空缺；

— Vacatura do cargo;

——邱顯哲碩士個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任個人資料保護辦公室副主任一職。

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais por parte do mestre Iao Hin Chit, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Currículo académico:

——汕頭大學法學士學位；

— Licenciatura em Direito na *Shantou University*;

——澳門大學法學院完成澳門法律導論課程；

— Curso de Introdução ao Direito de Macau na Faculdade de Direito da Universidade de Macau;

——北京大學與國家行政學院合辦的公共管理學碩士學位（MPA）。

— Mestrado em Administração Pública (MPA), ministrado pelas *Peking University* e *Chinese Academy of Governance*.

專業簡歷：

Currículo profissional:

——1999年1月進入公職；

— Ingresso na Administração Pública em Janeiro de 1999;

——1999年11月起任前法律翻譯辦公室高級技術員；

——2000年11月起任法務局法律範疇高級技術員；

——2010年7月獲委任為法務局技術輔助處處長；

——2014年1月獲委任為法務局技術輔助廳廳長；

——2015年1月獲委任為查核暨申訴廳廳長；

——2016年1月獲委任為登記及公證事務廳廳長；

——2014年12月獲委任為司法援助委員會委員。

— Em Novembro de 1999, exerceu funções de técnico superior da área jurídica no extinto Gabinete para a Tradução Jurídica;

— Em Novembro de 2000, exerceu funções de técnico superior da área jurídica na DSAJ;

— Em Julho de 2010, foi nomeado, em comissão de serviço, no cargo de chefe da Divisão de Apoio Técnico da DSAJ;

— Em Janeiro de 2014, foi nomeado, em comissão de serviço, no cargo de chefe do Departamento de Apoio Técnico da DSAJ;

— Em Janeiro de 2015, foi nomeado, em comissão de serviço, no cargo de chefe do Departamento de Inspeção e Contencioso da DSAJ;

— Em Janeiro de 2016, foi nomeado, em comissão de serviço, no cargo de chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado;

— Em Dezembro de 2014, foi nomeado membro da Comissão de Apoio Judiciário.

第 273/2017 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第54/2017號行政長官批示修改的第263/2009號行政長官批示第四款及第十二款的規定，作出本批示。

一、委任環境諮詢委員會成員：

(一) 根據第263/2009號行政長官批示第二款(三)項的規定，政府部門的代表如下：

- (1) 民政總署代表一名；
- (2) 教育暨青年局代表一名；
- (3) 交通事務局代表一名；
- (4) 土地工務運輸局代表一名；
- (5) 海事及水務局代表一名；
- (6) 地球物理暨氣象局代表一名；
- (7) 能源業發展辦公室代表一名。

(二) 根據上述批示第二款(四)項的規定，在環境保護方面的社會知名人士如下：

- (1) 高冠鵬；(2) 鍾國榮；(3) 黃樹森；(4) 胡祖杰；(5) 黃中原；(6) 馬志達；(7) 梁鴻細；(8) 曾華雅；(9) 徐家穎；(10)

Despacho do Chefe do Executivo n.º 273/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 4 e 12 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 263/2009, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 54/2017, o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados membros do Conselho Consultivo do Ambiente:

1) Os seguintes representantes de serviços públicos, nos termos da alínea 3) do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 263/2009:

- (1) Um representante do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;
- (2) Um representante da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
- (3) Um representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;
- (4) Um representante da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
- (5) Um representante da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;
- (6) Um representante da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;
- (7) Um representante do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético.

2) As seguintes personalidades sociais de reconhecido mérito na área da protecção ambiental, nos termos da alínea 4) do n.º 2 do sobredito despacho:

- (1) Kou Kun Pang; (2) Chong Coc Veng; (3) Vong Su Sam; (4) Wu Chou Kit; (5) Wong Chung Yuen; (6) Ma João; (7) Leong